Research on Italian L2 acquisition in Malta is extensive and has demonstrated the benefits of language learning through audiovisual media. For this study we collected data regarding exposure to telecinematic input from advanced learners of Italian in Malta. Results reveal that this input plays a relevant role in the acquisition of Italian and that it also motivated the subjects to learn the language and foster positive attitudes towards it. During the course of this study these advanced learners also watched five films in Italian over a period of four months. Through an analysis of results based on a quasi-experimental comparison group design, considerations are put forward regarding the efficacy of original and dubbed language forms on tasks involving vocabulary retention and pragmatically connoted expressions.